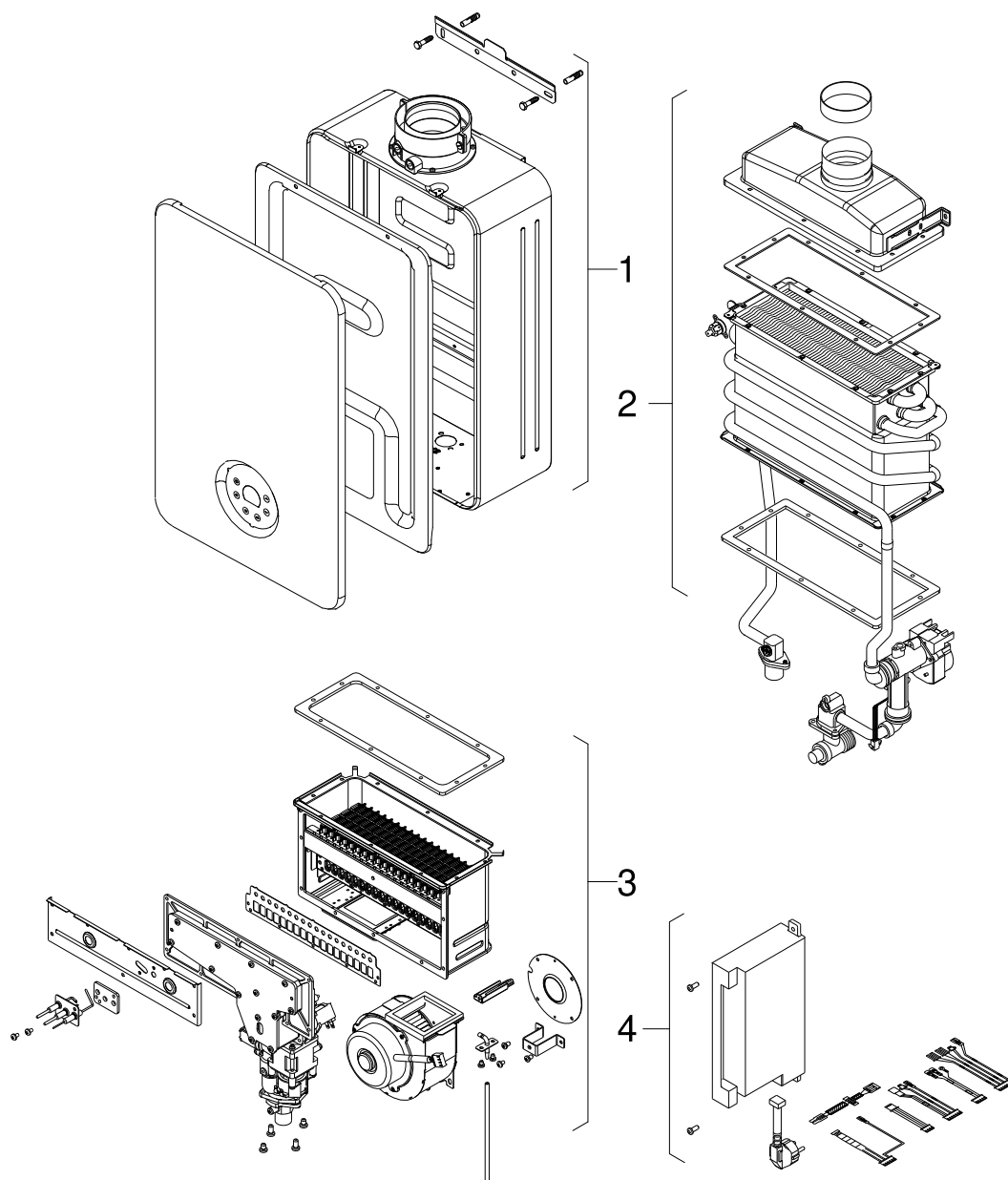


Ondéa HYDROSMART BAS NOX

LC 15/17-4 HFP N/B



6720907943.AA JF

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a qualified contractor, following these instructions and in compliance with the applicable regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect de la présente notice et des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с настоящото ръководство и с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení pokynů uvedených v tomto návodu a platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af denne vejledning og de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/τοποθέτηση πρέπει να ανατίθεται σε εκπαιδευμένο για τις συγκεκριμένες εργασίες τεχνικό προσωπικό με τήρηση αυτών των οδηγιών καθώς και των σχετικών προδιαγραφών.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje debe realizarla personal especializado que esté autorizado para realizar estos trabajos y que tenga en cuenta estas instrucciones y la normativa vigente.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia vaid selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[nl-BE] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met deze handleiding en de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

A telepítést/szerelést egy, a munkálatokra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, jelen utasítás és az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza di queste istruzioni e delle direttive vigenti.

[ka] მნიშვნელოვანი მითითებები ინსტალაციისთვის/მონტაჟისთვის

ინსტალაცია/მონტაჟი უნდა განხორციელდეს სამუშაოებისთვის დაშვებული კვალიფიციური პერსონალის მიერ, მოქმედი განაცხადის დაცვით.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliavimo/montavimo darbus, laikydamiesi šios instrukcijos reikalavimų ir galiojančių taisyklių, privalo atlikti šioms darbams įgalioti specialistai.

[sq] Shënime të rëndësishme për instalimin/montimin

Instalimi/montimi duhet të bëhet nga një kontraktues i kualifikuar, duke ndjekur këto udhëzime dhe në përputhje me rregulloret në fuqi.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Uzstādīšanu/montāžu jāveic atbilstošajiem darbiem sertificētam speciālistam, ievērojot šo instrukciju un spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet door een erkend installateur volgens de geldende voorschriften worden uitgevoerd.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og installasjonsanvisningen samt gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalację/montaż powinien wykonać specjalista uprawniony do tego typu prac z uwzględnieniem informacji podanych w niniejszej instrukcji oraz aktualnie obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico autorizado para os trabalhos, respeitando este manual e as prescrições válidas.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prezentele instrucțiuni și prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять только специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении требований этой инструкции и действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí vykonať odborný personál, ktorý má oprávnenie pre výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať pokyny uvedené v tomto návode a platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo

Inštalacijo/montažo lahko izvede samo pooblaščen strokovnjak ob upoštevanju teh navodil in veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ovu instalaciju/montažu moraju da obave stručna lica koja su ovlašćena za obavljanje takvih radova u skladu sa ovim uputstvom i važećim propisima.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och tekniskt utbildad person enligt denna anvisning samt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/montaj, bu çalışmalarını yapmasına müsaade edilen uzman kişiler tarafından işbu kılavuz ve geçerli yönetmelikler dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Встановлення/монтаж повинні виконувати фахівці, що допущені до виконання таких робіт, із дотриманням цієї інструкції та діючих приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

安装和组装工作必须由经过许可的专业人员进行，同时必须遵守本说明书和现行法规的相关要求

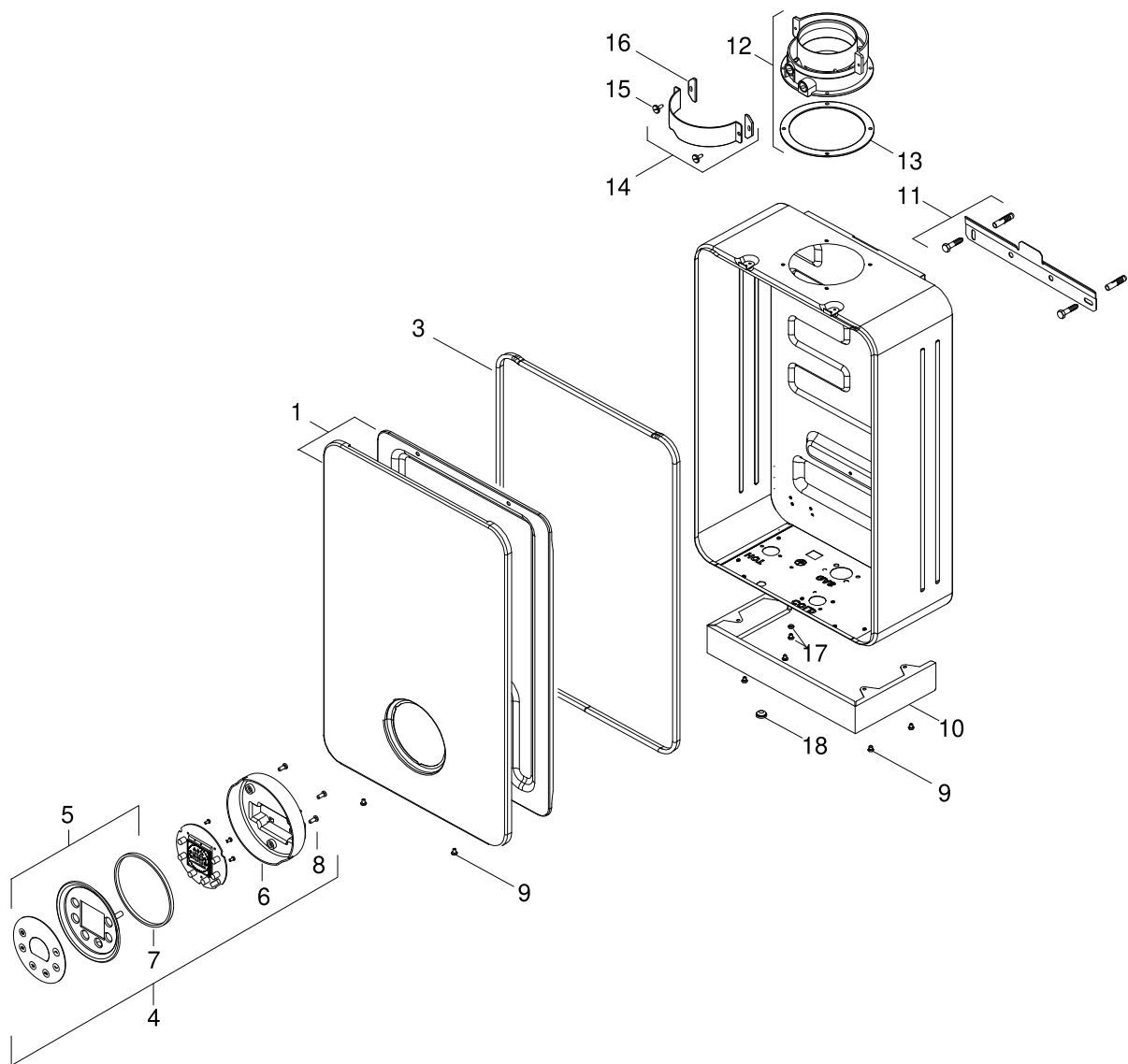
[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع
يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ
نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

[az] Quraşdırılma

Quraşdırılma işinin yerinə yetirilməsi səlahiyyətli bir mütəxəssis tərəfindən və müvafiq qaydalara uyğun olaraq aparılmalıdır.

Liste des pièces de rechange



6720907939.aa JF

Habillage

1

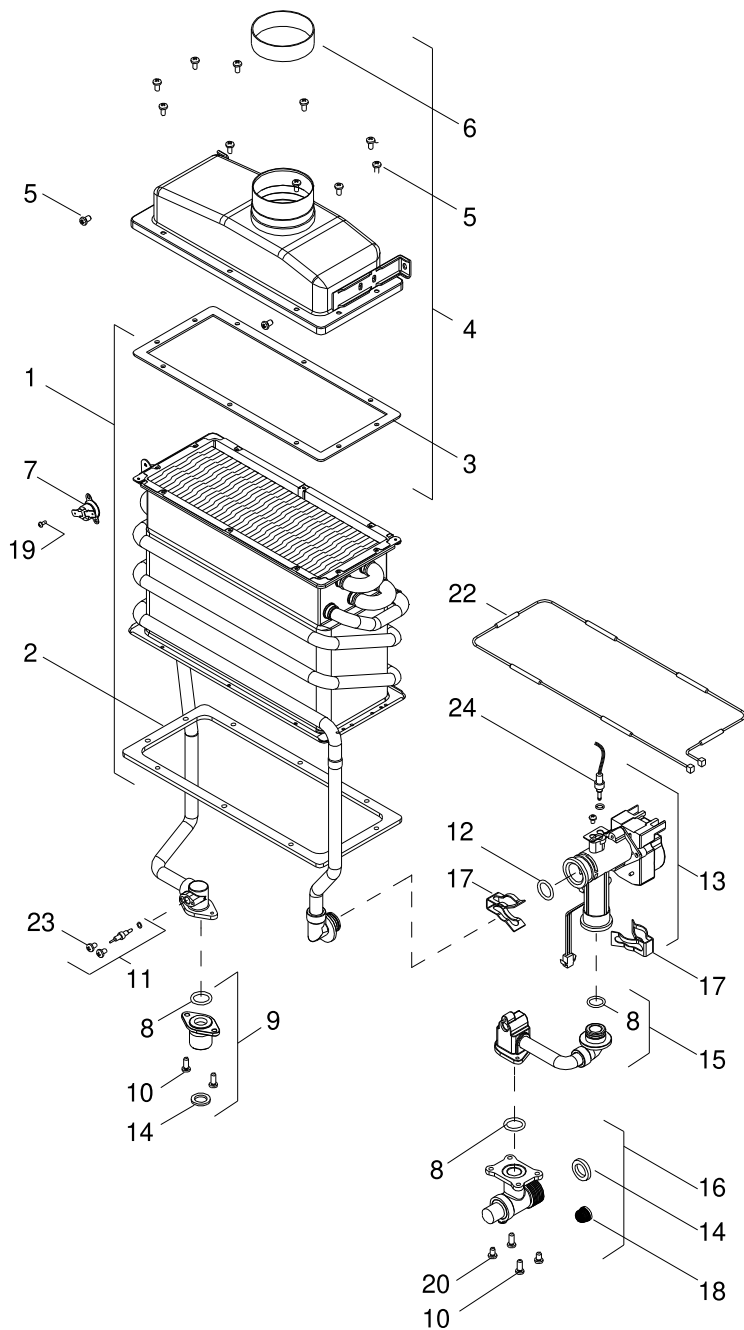
Ondéa HYDROSMART BAS NOX
LC 15/17-4 HFP N/B

[illegible]

**Ondéa HYDROSMART BAS NOX
LC 15/17-4 HFP N/B**

1

Liste des pièces de rechange



6720907941.ab JF

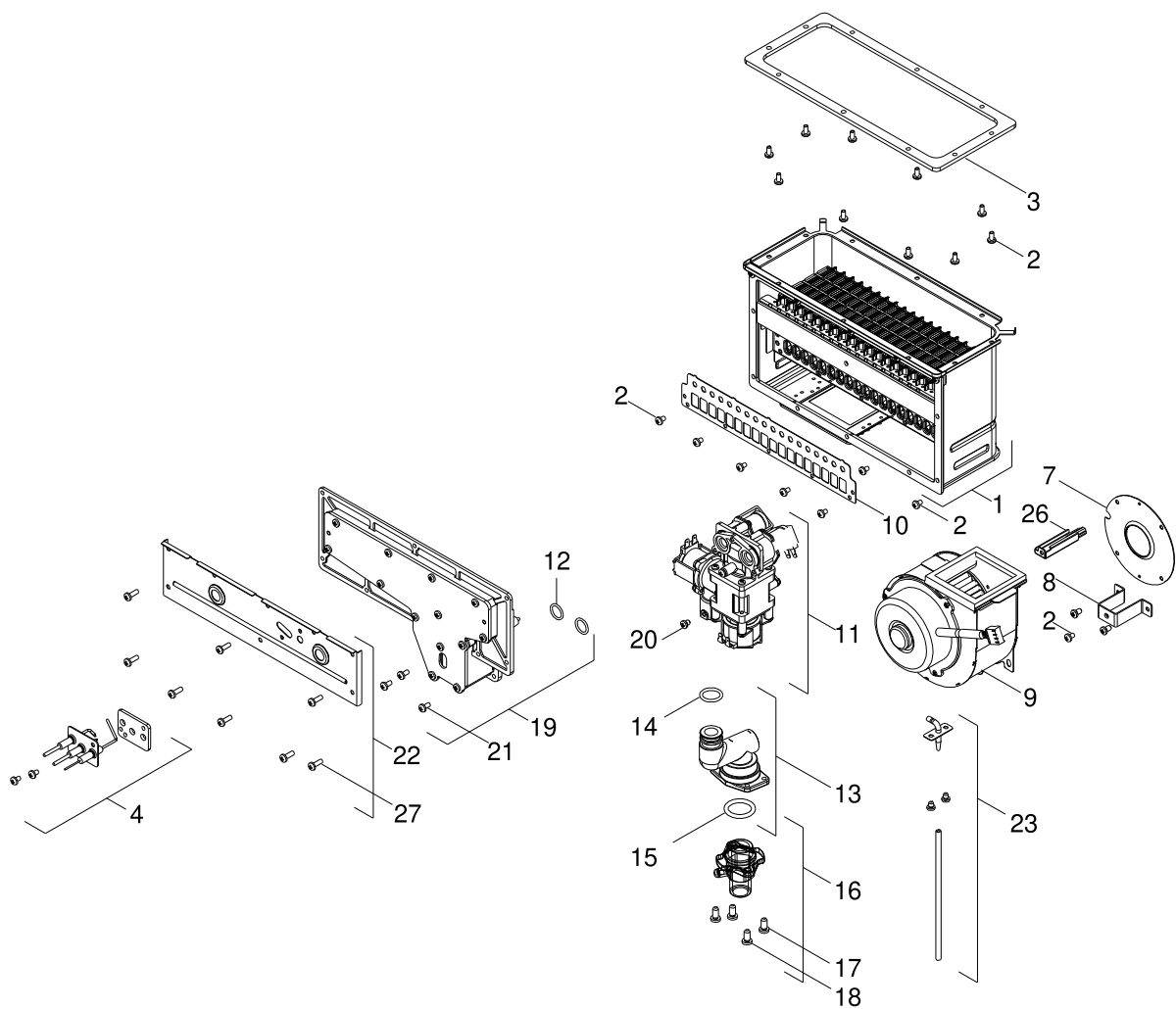
Corps interieur

Ondéa HYDROSMART BAS NOX
LC 15/17-4 HFP N/B

[illegible]

Corps interieur

Liste des pièces de rechange



6720907942.aa JF

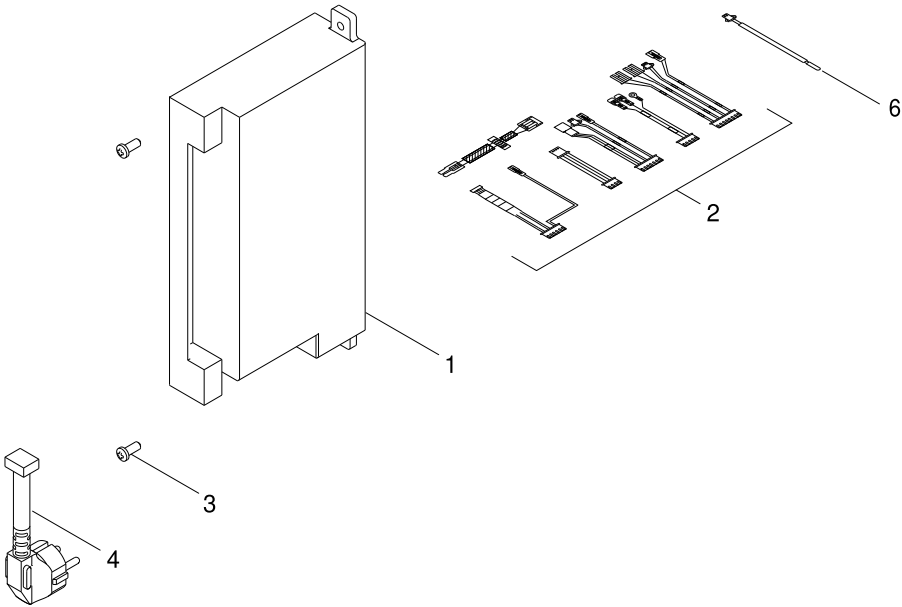
Burner / vanne de gaz

Ondéa HYDROSMART BAS NOX
LC 15/17-4 HFP N/B

3

Pos	Dénomination		PG	Type gaz																	Remarques
					LC15-4 HFP	LC17-4 HFP															
1	Brûleur	8 738 728 743	41		■	■															
2	Vis (10x)	8 738 722 073	10		■	■															
3	Joint plat	8 738 722 149	10		■	■															
4	Dispositif de détection de flamme	8 738 728 744	12		■	■															
7	Diaphragme air Ø33	8 738 722 155	10		■	■															
8	Support	8 738 722 141	10		■	■															
9	Ventilateur	8 738 729 749	35		■	■															
10	Régulateur d'air primaire NG	8 738 728 745	10		■	■															
11	Bloc gaz	8 738 728 747	41		■	■															
12	Joint torique (10x)	8 738 722 079	10		■	■															
13	Pièce de raccordement	8 738 722 110	18		■	■															
14	Joint torique (10x)	8 738 722 109	10		■	■															
15	Joint torique (10x)	8 738 722 013	10		■	■															
16	Raccordement gaz	8 738 739 294	13		■	■															
17	Vis (10x)	8 738 722 112	10		■	■															
18	Vis (10x)	8 738 722 107	10		■	■															
19	Rampe gaz	8 738 728 748	32	N	■	■															
19	Rampe gaz LPG	8 738 728 749	32	B	■	■															
20	Vis (10x)	8 738 722 039	10		■	■															
21	Vis (10x)	8 738 722 106	10		■	■															
22	Couvercle du brûleur	8 738 728 750	17		■	■															
23	Jeu de tuyaux (capteur de pression)	8 738 728 751	20		■	■															
26	Support	8 738 728 752	10		■	■															
	Kit de transformation de gaz 23>31	7 736 506 595			■	■															
	Kit de transformation de gaz 31>23	7 736 506 596			■	■															
	Jeu de joints	8 738 728 754	18		■	■															
Ondéa HYDROSMART BAS NOX LC 15/17-4 HFP N/B														Burner / vanne de gaz						3	

Liste des pièces de rechange



6720907715.AA JF

Tableau de commande

4

Ondéa HYDROSMART BAS NOX
LC 15/17-4 HFP N/B

[illegible]

Ondéa HYDROSMART BAS NOX
LC 15/17-4 HFP N/B

Types de chaudières

Chaudière		Pays	Remarques
LC15-4 HFPB	7 736 506 279	FR	
LC15-4 HFPN	7 736 506 278	FR	
LC17-4 HFPB	7 736 506 281	FR	
LC17-4 HFPN	7 736 506 280	FR	



elm.leblanc

L'innovation au cœur de votre bien-être

elm.leblanc - siège social et usine :

124-126 rue de Stalingrad - F-93711 Drancy CEDEX

0 820 00 4000

Service 0,12 € / min
+ prix appel

Hotline technique pour les professionnels :
du lundi au vendredi de 8h à 12h30
et de 13h30 à 17h30.

Suivez-nous sur



www.elmleblanc.fr